

# 華僑或外國自然人投資證券申報納稅代理書(海外外籍員工集合投資專戶專用)

## Agent Appointment and Acceptance Form

(For Segregated Collective Investment Account of Overseas Foreign National Employees Only)

### 委託人 Appointers

海外外籍員工集合投資專戶內之全體海外外籍員工(詳附表)為委託人

**The Appointers are the Whole Overseas Foreign National Employees (see the list) under the Title of the Following Account**

海外外籍員工集合投資專戶名稱:

Name of the Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees (hereinafter referred to as "this Account"):

(限依金融監督管理委員會 97 年 10 月 8 日金管證八字第 0970044016 號令, 以境外外國機構投資人資格向臺灣證券交易所股份有限公司辦理海外外籍員工集合投資專戶登記者。)

This account shall be established in accordance with the relevant regulations stipulated by the Financial Supervisory Commission, and registered as a Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees with the Taiwan Stock Exchange in the name of a Foreign Institutional Investor.

國外登記地址 Address of Registered Office outside the R.O.C.

### 委託 (Appointment)

茲依「華僑及外國人投資證券管理辦法」第 6 條規定, 特委託下列代理人負責代理本人於本專戶在中華民國境內投資證券相關之稅捐申報及納稅事宜。

Pursuant to Article 6 of "The Regulations Governing Investment in Securities by Overseas Chinese and Foreign Nationals", We hereby appoint the agent named in the column below to file tax returns and pay taxes in connection with our securities transactions carried out under the title of this Account in the R.O.C..

### 代理人 Agent (擇一勾選適用 Either one must be checked)

<input type="checkbox"/> 自然人 Natural Person	姓名 Name:	身分證統一編號 ID Card No.:
	服務機構 Name of Employer of Agent:	職稱 Job Title:
	電話號碼 Telephone No. (O):	(H): (Mobile):
	戶籍地址 Domicile:	
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	
<input type="checkbox"/> 法人 Legal Person	名稱 Name:	
	統一編號 Uniform Number (BAN):	電話號碼 Telephone No.:
	登記地址 Address of Registered Office:	
	負責人、代表人或管理人 Responsible Person or Representative:	
	身分證統一編號 ID Card No.:	聯絡電話 Telephone No.:
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	

### 承諾事項(Commitment)

一、代理人願意接受本件委託人之委託, 代理並負責其在中華民國境內依稅法之規定申報並繳納其因處分本集合投資專戶之證券所發生之一切稅捐及罰鍰; 如委託人未在規定之申報期限屆滿前辦理申報, 並依法繳稅時, 本代理人願意負責繳納其應納之稅捐及罰鍰; 如未依限繳納, 經稅捐稽徵機關移送行政執行署對本代理人所有財產強制執行時, 本代理人絕無異議。

I hereby accept the appointment as the agent of the appointers for filing tax returns and paying taxes and fines in the R.O.C. in accordance with tax acts and regulations in connection with their securities transactions carried out under the title of this Account. If the appointers fail to file tax returns within the prescribed period and/or to pay taxes in accordance with relevant acts and regulations, I shall take full responsibility to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers. If I fail to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers within the period prescribed by law, I understand that enforcement may be made against my property by the Administrative Enforcement Agency upon the request of the tax authority.

二、代理人如有變更時, 自委託人處分本集合投資專戶之證券之日起至該管稽徵機關核准變更之日止所發生之一切稅捐及罰鍰, 本代理人願負連帶繳納之義務。

If this appointment is for purpose of a change of agent, the appointers, the agent previously appointed by the appointers and the new agent, shall be jointly and severally liable to pay any and all taxes and fines incurred from the date on which the appointers first carried out securities transactions under the title of this Account to the date on which the change of agent is approved by the tax authority.

本代理人已詳閱本件內容, 完全明瞭有關規定及應負之責任, 謹簽名蓋章如下:

I have carefully reviewed this form and fully understand the relevant laws, regulations, and responsibilities described herein. I hereby execute and affix my seal on this form.

此致

財政部 國稅局

To: National Taxation Bureau of

, Ministry of Finance

代理人 Agent

(簽名及蓋章 Signature and Stamp)

年 Year 月 Month 日 Day

### 注意事項 Note:

一、代理人應出具資格證明文件: 如為自然人, 須持有中華民國國民身分證, 具行為能力, 年所得在新臺幣壹百萬元以上且為中華民國境內居住之個人; 如為法人, 須為依中華民國法律設立之公司組織, 且依法得經營代理業務。

The agent shall submit the documents evidencing his/her/its qualification. A natural-person agent shall hold an ID card of the R.O.C. with full legal capacity and annual income of not less than NTS\$1,000,000 and reside in the R.O.C.. A legal-person agent shall be a company incorporated in accordance with the laws of the R.O.C. and be permitted to engage in agency business.

二、代理人應取得海外外籍員工集合投資專戶管理人或其代表人之委託契約書, 並經當地我國使領館或其他經我國政府認許之機構簽證; 前揭管理人或其代表人須切結已取得全體委託人個別之授權。

The agent shall submit the power of attorney (POA) certified by the manager or representative of this Account and certified by an R.O.C. consulate or its functional equivalent in the place where such POA is executed. An original affidavit stating that the manager or representative mentioned above has been authorized by the overseas foreign national appointer is required.

三、申辦時須檢附全體委託人名冊, 申請核准後須於每年 1 月底前出具前一年度 12 月 31 日之最新全體委託人名冊。全體委託人名冊應揭露委託人之姓名、西元出生年月日、國籍、性別、護照號碼、國外地址及剩餘股數計算明細。

The agent shall submit a list of the appointers certified by the company for this appointment, and submit the most recent list each year (until Dec. 31) of the appointers by 31<sup>st</sup> January of the following year, including each the full name, date of birth, nationality, gender, passport number, address outside the R.O.C. and computation of the remaining shares.

四、本項申請請向代理人戶籍所在地或設籍地址所屬國稅局辦理。

This application shall be submitted to the district National Taxation Bureau with jurisdiction over the location where the agent's household registration/registered office is located.

第一聯 國稅局存查 Duplicate 1-For National Taxation Bureau records.

# 華僑或外國自然人投資證券申報納稅代理書(海外外籍員工集合投資專戶專用)

## Agent Appointment and Acceptance Form

(For Segregated Collective Investment Account of Overseas Foreign National Employees Only)

### 委託人 Appointers

海外外籍員工集合投資專戶內之全體海外外籍員工(詳附表)為委託人

**The Appointers are the Whole Overseas Foreign National Employees (see the list) under the Title of the Following Account**

海外外籍員工集合投資專戶名稱:

Name of the Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees (hereinafter referred to as "this Account"):

(限依金融監督管理委員會 97 年 10 月 8 日金管證八字第 0970044016 號令, 以境外外國機構投資人資格向臺灣證券交易所股份有限公司辦理海外外籍員工集合投資專戶登記者。)

This account shall be established in accordance with the relevant regulations stipulated by the Financial Supervisory Commission, and registered as a Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees with the Taiwan Stock Exchange in the name of a Foreign Institutional Investor.

國外登記地址 Address of Registered Office outside the R.O.C.

### 委託 (Appointment)

茲依「華僑及外國人投資證券管理辦法」第 6 條規定, 特委託下列代理人負責代理本人於本專戶在中華民國境內投資證券相關之稅捐申報及納稅事宜。

Pursuant to Article 6 of "The Regulations Governing Investment in Securities by Overseas Chinese and Foreign Nationals", We hereby appoint the agent named in the column below to file tax returns and pay taxes in connection with our securities transactions carried out under the title of this Account in the R.O.C..

### 代理人 Agent (擇一勾選適用 Either one must be checked)

<input type="checkbox"/> 自然人 Natural Person	姓名 Name:	身分證統一編號 ID Card No.:
	服務機構 Name of Employer of Agent:	職稱 Job Title:
	電話號碼 Telephone No. (O):	(H): (Mobile):
	戶籍地址 Domicile:	
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	
<input type="checkbox"/> 法人 Legal Person	名稱 Name:	
	統一編號 Uniform Number (BAN):	電話號碼 Telephone No.:
	登記地址 Address of Registered Office:	
	負責人、代表人或管理人 Responsible Person or Representative:	
	身分證統一編號 ID Card No.:	聯絡電話 Telephone No.:
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	

### 承諾事項(Commitment)

三、代理人願意接受本件委託人之委託, 代理並負責其在中華民國境內依稅法之規定申報並繳納其因處分本集合投資專戶之證券所發生之一切稅捐及罰鍰; 如委託人未在規定之申報期限屆滿前辦理申報, 並依法繳稅時, 本代理人願意負責繳納其應納之稅捐及罰鍰; 如未依限繳納, 經稅捐稽徵機關移送行政執行署對本代理人所有財產強制執行時, 本代理人絕無異議。

I hereby accept the appointment as the agent of the appointers for filing tax returns and paying taxes and fines in the R.O.C. in accordance with tax acts and regulations in connection with their securities transactions carried out under the title of this Account. If the appointers fail to file tax returns within the prescribed period and/or to pay taxes in accordance with relevant acts and regulations, I shall take full responsibility to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers. If I fail to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers within the period prescribed by law, I understand that enforcement may be made against my property by the Administrative Enforcement Agency upon the request of the tax authority.

四、代理人如有變更時, 自委託人處分本集合投資專戶之證券之日起至該管稽徵機關核准變更之日止所發生之一切稅捐及罰鍰, 本代理人願負連帶繳納之義務。

If this appointment is for purpose of a change of agent, the appointers, the agent previously appointed by the appointers and the new agent, shall be jointly and severally liable to pay any and all taxes and fines incurred from the date on which the appointers first carried out securities transactions under the title of this Account to the date on which the change of agent is approved by the tax authority.

本代理人已詳閱本件內容, 完全明瞭有關規定及應負之責任, 謹簽名蓋章如下:

I have carefully reviewed this form and fully understand the relevant laws, regulations, and responsibilities described herein. I hereby execute and affix my seal on this form.

此致

財政部 國稅局

To: National Taxation Bureau of

, Ministry of Finance

代理人 Agent

(簽名及蓋章 Signature and Stamp)

年 Year 月 Month 日 Day

### 注意事項 Note:

五、代理人應出具資格證明文件: 如為自然人, 須持有中華民國國民身分證, 具行為能力, 年所得在新臺幣壹百萬元以上且為中華民國境內居住之個人; 如為法人, 須為依中華民國法律設立之公司組織, 且依法得經營代理業務。

The agent shall submit the documents evidencing his/her/its qualification. A natural-person agent shall hold an ID card of the R.O.C. with full legal capacity and annual income of not less than NTS\$1,000,000 and reside in the R.O.C.. A legal-person agent shall be a company incorporated in accordance with the laws of the R.O.C. and be permitted to engage in agency business.

六、代理人應取得海外外籍員工集合投資專戶管理人或其代表人之委託契約書, 並經當地我國使領館或其他經我國政府認許之機構簽證; 前揭管理人或其代表人須切結已取得全體委託人個別之授權。

The agent shall submit the power of attorney (POA) certified by the manager or representative of this Account and certified by an R.O.C. consulate or its functional equivalent in the place where such POA is executed. An original affidavit stating that the manager or representative mentioned above has been authorized by the overseas foreign national appointer is required.

七、申辦時須檢附全體委託人名冊, 申請核准後須於每年 1 月底前出具前一年度 12 月 31 日之最新全體委託人名冊。全體委託人名冊應揭露委託人之姓名、西元出生年月日、國籍、性別、護照號碼、國外地址及剩餘股數計算明細。

The agent shall submit a list of the appointers certified by the company for this appointment, and submit the most recent list each year (until Dec. 31) of the appointers by 31<sup>st</sup> January of the following year, including each the full name, date of birth, nationality, gender, passport number, address outside the R.O.C. and computation of the remaining shares.

八、本項申請請向代理人戶籍所在地或設籍地址所屬國稅局辦理。

This application shall be submitted to the district National Taxation Bureau with jurisdiction over the location where the agent's household registration/registered office is located.

第二聯 送臺灣證券交易所存查, Duplicate 2-Deliver to Taiwan Stock Corporation for its records.

# 華僑或外國自然人投資證券申報納稅代理書(海外外籍員工集合投資專戶專用)

## Agent Appointment and Acceptance Form

(For Segregated Collective Investment Account of Overseas Foreign National Employees Only)

### 委託人 Appointers

海外外籍員工集合投資專戶內之全體海外外籍員工(詳附表)為委託人

**The Appointers are the Whole Overseas Foreign National Employees (see the list) under the Title of the Following Account**

海外外籍員工集合投資專戶名稱:

Name of the Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees (hereinafter referred to as "this Account"):

(限依金融監督管理委員會 97 年 10 月 8 日金管證八字第 0970044016 號令, 以境外外國機構投資人資格向臺灣證券交易所股份有限公司辦理海外外籍員工集合投資專戶登記者。)

This account shall be established in accordance with the relevant regulations stipulated by the Financial Supervisory Commission, and registered as a Segregated Collective Investment Account for Overseas Foreign National Employees with the Taiwan Stock Exchange in the name of a Foreign Institutional Investor.

國外登記地址 Address of Registered Office outside the R.O.C.

### 委託 (Appointment)

茲依「華僑及外國人投資證券管理辦法」第 6 條規定, 特委託下列代理人負責代理本人於本專戶在中華民國境內投資證券相關之稅捐申報及納稅事宜。

Pursuant to Article 6 of "The Regulations Governing Investment in Securities by Overseas Chinese and Foreign Nationals", We hereby appoint the agent named in the column below to file tax returns and pay taxes in connection with our securities transactions carried out under the title of this Account in the R.O.C..

### 代理人 Agent (擇一勾選適用 Either one must be checked)

<input type="checkbox"/> 自然人	姓名 Name:	身分證統一編號 ID Card No.:
Natural Person	服務機構 Name of Employer of Agent:	職稱 Job Title:
	電話號碼 Telephone No. (O):	(H): (Mobile):
	戶籍地址 Domicile:	
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	
<input type="checkbox"/> 法人	名稱 Name:	
Legal Person	統一編號 Uniform Number (BAN):	電話號碼 Telephone No.:
	登記地址 Address of Registered Office:	
	負責人、代表人或管理人 Responsible Person or Representative:	
	身分證統一編號 ID Card No.:	聯絡電話 Telephone No.:
	聯絡地址 Address for Purpose of Notification:	

### 承諾事項(Commitment)

五、代理人願意接受本件委託人之委託, 代理並負責其在中華民國境內依稅法之規定申報並繳納其因處分本集合投資專戶之證券所發生之一切稅捐及罰鍰; 如委託人未在規定之申報期限屆滿前辦理申報, 並依法繳稅時, 本代理人願意負責繳納其應納之稅捐及罰鍰; 如未依限繳納, 經稅捐稽徵機關移送行政執行署對本代理人所有財產強制執行時, 本代理人絕無異議。

I hereby accept the appointment as the agent of the appointers for filing tax returns and paying taxes and fines in the R.O.C. in accordance with tax acts and regulations in connection with their securities transactions carried out under the title of this Account. If the appointers fail to file tax returns within the prescribed period and/or to pay taxes in accordance with relevant acts and regulations, I shall take full responsibility to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers. If I fail to pay such taxes and/or fines attributable to the appointers within the period prescribed by law, I understand that enforcement may be made against my property by the Administrative Enforcement Agency upon the request of the tax authority.

六、代理人如有變更時, 自委託人處分本集合投資專戶之證券之日起至該管稽徵機關核准變更之日止所發生之一切稅捐及罰鍰, 本代理人願負連帶繳納之義務。

If this appointment is for purpose of a change of agent, the appointers, the agent previously appointed by the appointers and the new agent, shall be jointly and severally liable to pay any and all taxes and fines incurred from the date on which the appointers first carried out securities transactions under the title of this Account to the date on which the change of agent is approved by the tax authority.

本代理人已詳閱本件內容, 完全明瞭有關規定及應負之責任, 謹簽名蓋章如下:

I have carefully reviewed this form and fully understand the relevant laws, regulations, and responsibilities described herein. I hereby execute and affix my seal on this form.

此致

財政部 國稅局

To: National Taxation Bureau of

, Ministry of Finance

代理人 Agent

(簽名及蓋章 Signature and Stamp)

年 Year 月 Month 日 Day

### 注意事項 Note:

九、代理人應出具資格證明文件: 如為自然人, 須持有中華民國國民身分證, 具行為能力, 年所得在新臺幣壹百萬元以上且為中華民國境內居住之個人; 如為法人, 須為依中華民國法律設立之公司組織, 且依法得經營代理業務。

The agent shall submit the documents evidencing his/her/its qualification. A natural-person agent shall hold an ID card of the R.O.C. with full legal capacity and annual income of not less than NTS\$1,000,000 and reside in the R.O.C.. A legal-person agent shall be a company incorporated in accordance with the laws of the R.O.C. and be permitted to engage in agency business.

十、代理人應取得海外外籍員工集合投資專戶管理人或其代表人之委託契約書, 並經當地我國使領館或其他經我國政府認許之機構簽證; 前揭管理人或其代表人須切結已取得全體委託人個別之授權。

The agent shall submit the power of attorney (POA) certified by the manager or representative of this Account and certified by an R.O.C. consulate or its functional equivalent in the place where such POA is executed. An original affidavit stating that the manager or representative mentioned above has been authorized by the overseas foreign national appointer is required.

十一、申辦時須檢附全體委託人名冊, 申請核准後須於每年 1 月底前出具前一年度 12 月 31 日最新之全體委託人名冊。全體委託人名冊應揭露委託人之姓名、西元出生年月日、國籍、性別、護照號碼、國外地址及剩餘股數計算明細。

The agent shall submit a list of the appointers certified by the company for this appointment, and submit the most recent list each year (until Dec. 31) of the appointers by 31<sup>st</sup> January of the following year, including each the full name, date of birth, nationality, gender, passport number, address outside the R.O.C. and computation of the remaining shares.

十二、本項申請請向代理人戶籍所在地或設籍地址所屬國稅局辦理。

This application shall be submitted to the district National Taxation Bureau with jurisdiction over the location where the agent's household registration/registered office is located.

第三聯 交委託人或代理人收執 Duplicate 3-Deliver to appointer or agent as receipt.